

# 市報 とよかまち

8/25

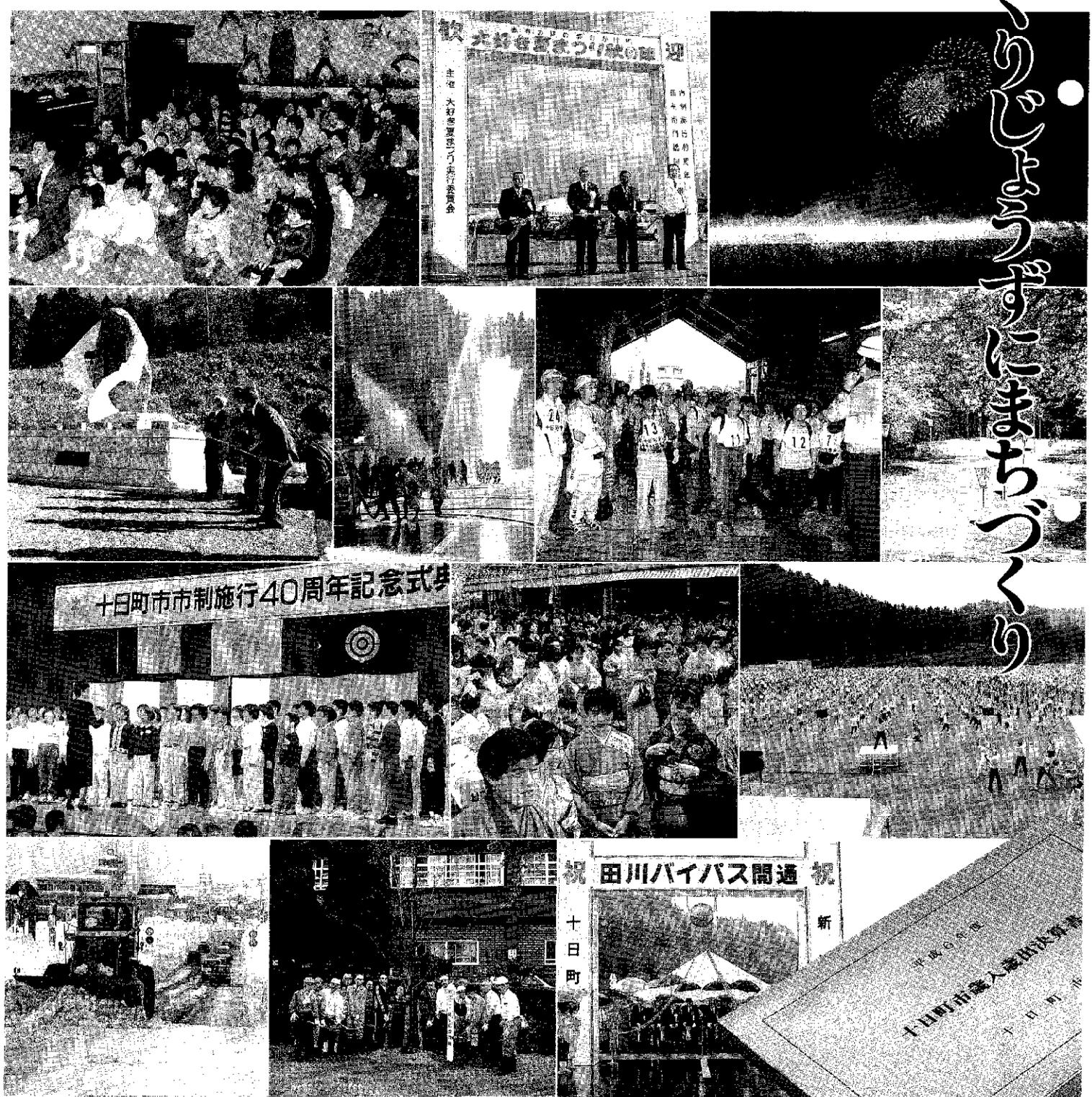
1995年〈平成7年〉

No.238

■発行/十日町市役所  
〒948新潟県十日町市千歳町3丁目3番地  
TEL 0257-57-3111  
■編集/企画人事課広報広聴係

特集 みんなの財源 やりくり  
じょうずに まちづくり

▼あなたも考えて/こみのダイエット(減量) 6  
▼9月は下水道促進月間です 7  
▼とよかまちTalk&トーク 8・9  
▼お知らせ 10・13  
▼健康・保健コーナー 14





# 明るく住みよい まちづくりに使われました

市の財政を市民の皆さんから知っていただくため、毎年8月と2月に財政のあらましを公表しています。今回は2・3が市の決算状況、4が市の予算執行状況、5が広域事務組合と衛生施設組合の決算状況、7月末の予算執行状況です。

## 6年度一般・特別会計の決算

(単位：万円)

会計名	歳入決算額①	歳出決算額②	差引額①-②	
<b>一般会計</b>	185億3,250	180億7,341	4億5,909	
<b>特別会計</b>	国民健康保険	25億9,595	23億8,320	2億1,275
	簡易水道	9億7,633	9億5,371	2,262
	下水道事業	33億7,426	32億7,607	9,819
	老人保健	34億7,543	34億9,979	△ 2,436
	農業集落排水事業	2億6,865	2億5,723	1,142
	駐車場	5,512	5,473	39
	計	107億4,574	104億2,473	3億2,101
<b>合計</b>	292億7,824	284億9,814	7億8,010	

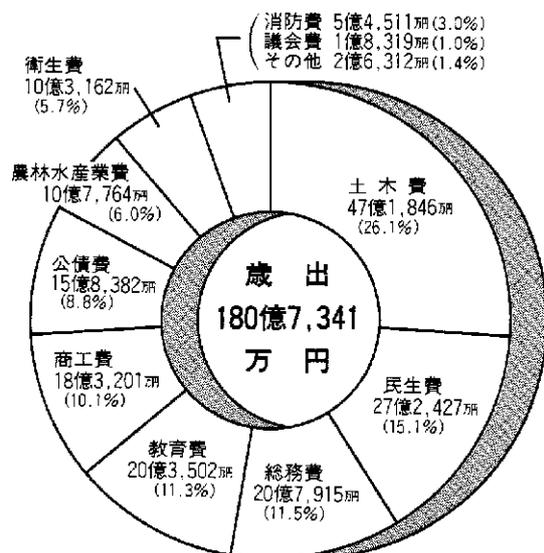
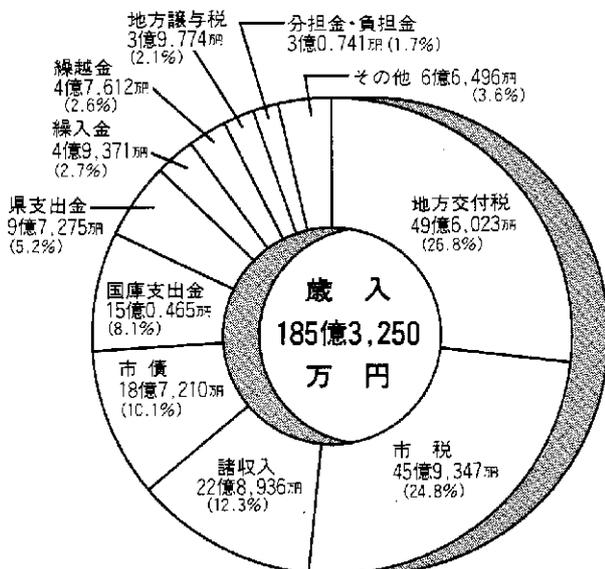
市の一般会計と各特別会計の決算状況は左表のとおりです。

一般会計では歳入決算額185億3,250万円、歳出決算額180億7,341万円で、差引き4億5,909万円となりました。

このうち、平成7年度への繰越事業分8,140万円を差し引いた3億7,769万円が、実質的黑字額で平成7年度へ繰り越されました。

### 歳入・歳出決算の構成比 (一般会計)

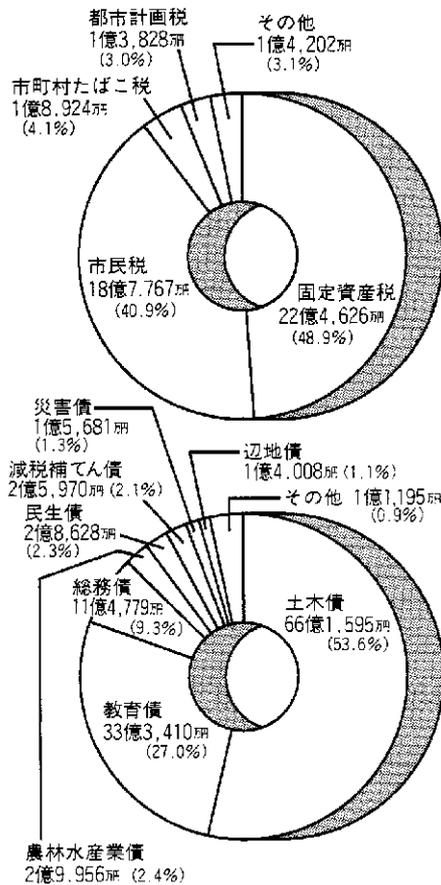
下の円グラフは、一般会計の歳入・歳出決算の構成比です。歳入では地方交付税、市税、諸収入、歳出では土木費、民生費、総務費の順番です。歳出180億7,341万円を市民1人当たりになると397,445円になります。土木費、民生費、総務費など、項目ごとの1人当たりの金額は3割以上の市民1人に使われたお金のとおりにです。



市民1人に使われたお金

2頁下の円グラフの歳出決算額を、平成7年3月末住民基本台帳人口145,474人で割った金額です。

<b>歳出総額</b> 1人当たり397,445円	<b>商工費</b> 40,287円
<b>土木費</b> 103,762円	<b>公債費</b> 34,829円
<b>民生費</b> 59,908円	<b>農林水産業費</b> 23,698円
<b>総務費</b> 45,722円	<b>衛生費</b> 22,686円
<b>教育費</b> 44,751円	<b>その他</b> 21,802円



市税の状況  
(総額45億9,347万円)

皆さんからの市税は、2頁下の歳入円グラフのとおり歳入の大きな部分を占めています。45億9,347万円のうち、市民税と固定資産税で合わせて41億2,393万円、89.8%となっています。

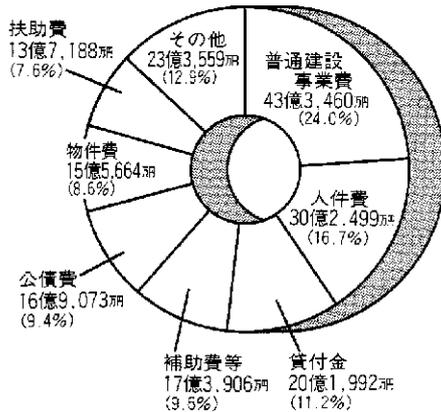
市債の状況  
(総額123億5,222万円)

市債は、市が国や銀行などの金融機関から長期に借り入れるお金です。トップの土木債は道路や河川などの工事に、2番目の教育債は学校建築などに使われています。

財産の状況

(7.3.31現在)

土地	935万6,057.34m <sup>2</sup>
建物	18万4,831.38m <sup>2</sup>
有価証券	株券 4億7,300万円
学校基金	土地 7万5,517.00m <sup>2</sup>
	立木 1,878.23m <sup>3</sup>
土地開発基金	土地 2億9,108万円
	現金 1億1,392万円
その他基金(一般会計分)	現金 17億4,454万円



性質別歳出の状況

歳出決算額180億7,341万円の使いみちを、同じ種類ごとに分けたものを性質別歳出といいます。これに対して2頁下の歳出円グラフの土木費、民生費、総務費などに分けたものは目的別歳出といいます。

平成6年度 一般会計の主な仕事 (単位: 万円)	
◆ 総務費	北越北線関連整備事業.....7億2,442
	市制40周年記念事業.....2億9,446
◆ 民生費	老人入所措置事業.....3億4,356
	デイ・サービス事業.....8,028
	精神薄弱者援護施設措置事業.....1億8,184
	へき地保育所運営委託事業.....1億2,983
◆ 衛生費	健康診査・各種がん検診委託事業.....5,567
	各種予防接種委託事業.....8,660
◆ 農林水産業費	水田営農活性化対策事業.....1億1,577
	農地開発整備事業.....3億9,245
	農村総合整備事業.....2億6,310
◆ 商工費	工場建設資金貸付事業.....4億4,755
◆ 土木費	道路新設改良事業.....9億5,969
	融雪雪施設建設事業.....4億3,568
	街路整備事業.....3億2,868
	公園整備事業.....1億6,371
◆ 教育費	南中学校柔剣道場給食調理場建設事業.....2億3,809

## 7年度一般・特別会計の 7月末予算執行状況

(単位：万円)

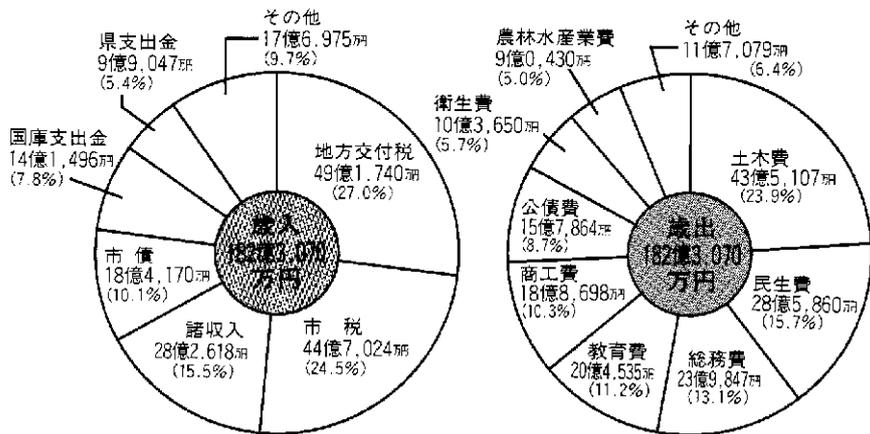
会計名	当初予算額	7月末予算額	収入済額	支出済額	
<b>一般会計</b>	180億5,100	182億3,070	52億9,857	54億4,352	
<b>特別会計</b>	国民健康保険	23億1,300	23億1,300	6億5,616	4億7,645
	簡易水道	9億0,820	9億6,858	1億4,639	4,365
	下水道事業	23億2,670	23億2,670	7億1,450	3億8,451
	老人保健	38億0,810	38億3,246	9億3,964	9億9,587
	農業集落排水事業	2億3,630	2億3,630	1,690	3,848
	駐車場	3,653	3,653	603	186
	<b>計</b>	96億2,883	97億1,357	24億7,962	19億4,082
<b>合計</b>	276億7,983	279億4,427	77億7,819	73億8,434	

左表は一般会計と各特別会計の平成7年度7月末の予算執行状況です。

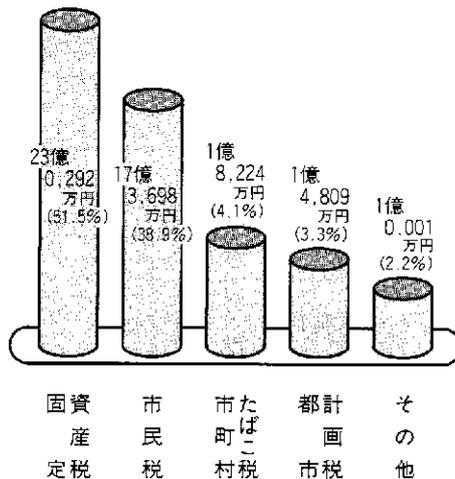
一般会計と特別会計の簡易水道・老人保健が補正されて当初予算額よりも増えています。

一般会計についてみると7月末予算額182億3,070万円に対して収入済額52億9,857万円(収入率29.1%)、支出済額54億4,352万円(執行率29.9%)となっています。

### 一般会計の7月末 歳入・歳出予算の構成比



### 市税の状況 (総額 44億7,024万円)



### 公共事業執行状況

普通建設事業の7月末予算額37億9,387万円に対して執行済額9億2,576万円、執行率24.4%となっています。

(単位：万円)

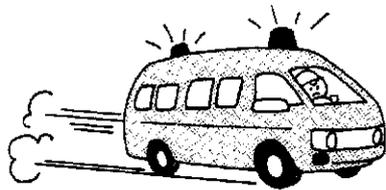
事業名	7月末予算額	執行済額(率)
普設補助事業	10億5,412	3億9,579(37.5%)
普通事業単独事業	27億3,975	5億2,997(19.3%)
<b>合計</b>	<b>37億9,387</b>	<b>9億2,576(24.4%)</b>

注) 人件費・事務費及びほかの地方公共団体が実施する事業に対する負担金は除く。

### 市民1人に 使われるお金

上の円グラフの歳出予算額を、平成7年7月末住民基本台帳人口45,488人を割った金額です。

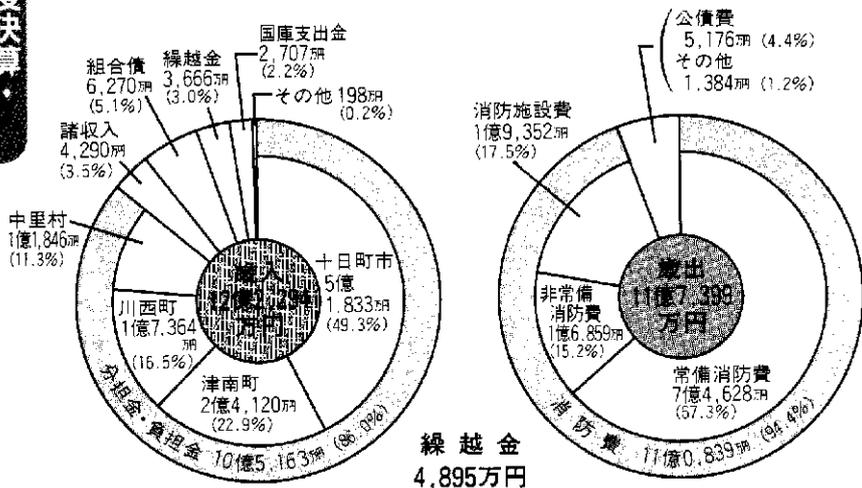
<b>歳出総額</b> 1人当たり400,780円	<b>商工費</b> 41,483円
<b>土木費</b> 95,653円	<b>公債費</b> 34,704円
<b>民生費</b> 62,843円	<b>衛生費</b> 22,786円
<b>総務費</b> 52,728円	<b>農林水産業費</b> 19,880円
<b>教育費</b> 44,965円	<b>その他</b> 25,738円



## 十日町地域広域事務組合

十日町市、川西町、津南町、中里村で運営する組合で、消防・救急活動、総合福祉センター御陣荘、と畜場の事業を行っています。

### 6年度一般会計の決算



### 6年度特別会計の決算

(単位: 万円)

会計名	歳入額	歳出額	差引額
総合福祉センター	1,593	1,421	172
と畜場事業	4,422	4,245	177
合計	6,015	5,666	349

### 組合債の状況

(単位: 万円)

消防庁舎建設	5,332
消防施設整備	7,064
地域総合整備	1億6,110
と畜場整備	3,274
その他	788
合計	3億2,568

### 7年度一般・特別会計の6月末予算執行状況

(単位: 万円)

会計名	当初予算額	6月末予算額	収入済額	支出済額
一般会計	11億8,689	11億8,792	3億3,562	2億8,314
特別会計				
総合福祉センター	1,680	1,680	665	416
と畜場事業	4,627	4,627	1,109	605
計	6,307	6,307	1,774	1,021
合計	12億4,996	12億5,099	3億5,336	2億9,335

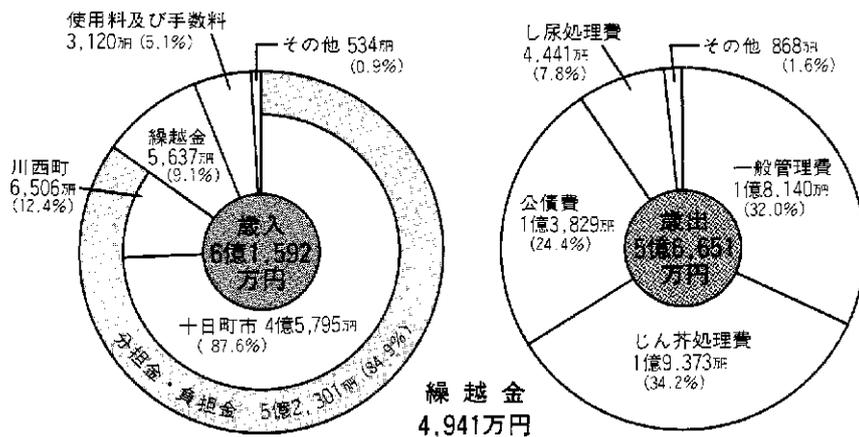
### 6年度出動・利用状況

	消防車等	救急車	御陣荘	と畜場
十日町市	59 件	843 件	290 人	5,365 頭
川西町	13	172	0	979
津南町	18	264	16,358	5,567
中里村	6	99	573	300
圏域外	2	26	455	0
合計	98	1,404	17,676	12,211

## 十日町市川西町衛生施設組合

十日町市、川西町で運営する組合で、ごみ処理、し尿処理、火葬場の管理・運営の事業を行っています。

### 6年度一般会計の決算



### 組合債の状況

(単位: 万円)

ごみ処理施設	27億5,750
し尿処理施設	2,329
埋立処分施設	1,360
合計	27億9,439

### 7年度一般会計の6月末予算執行状況

(単位: 万円)

当初予算額	5億8,356
6月末予算額	5億8,356
収入済額	1億2,710
支出済額	9,214

# あなたも考えて！ごみのダイレクト（減量）

今年の4月から、①燃えるごみ ②資源ごみ（紙類） ③埋め立てごみ ④資源ごみ（鉄・アルミ類）の4分別で収集を実施しています。この4か月間の状況などについてお知らせします。

## 資源ごみ収集の目的

霧谷の埋め立て地が一年でも長く使用できるように、また、年々増加しているごみ処理に費やす経費を少なくし、併せて資源を有効活用するために実施しています。

## 膨大なごみ処理費用

〜一世帯、年間3万円！

ごみ処理量は、平成5年度の場合、17、957トン。6年度は、18、647トンで、5年度に比べて690トンの増加となっています。

平成6年度の1トン当たりの処理経費は、平成5年度に比べて4、093円多い、20、032円となっており、総額は、約3億7千4百万円です。これを一世帯当たり換算すると約3万円になります。

「ごみ」として出される量が減れば、

結果として負担も減少することになります。

## 指定袋の威力

〜着実に減っているごみ

■ 4か月間のごみ処理の状況 (単位：トン)

	燃えるごみ			燃えないごみ		
	平成6年	平成7年	比較	平成6年	平成7年	比較
4月	1,345	929	△ 416	667	470	△ 197
5月	1,169	1,022	△ 147	664	595	△ 69
6月	1,131	867	△ 249	1,123	467	△ 656
7月	1,007	934	△ 73	449	372	△ 77

平成6年度の同月に比べると、燃えるごみ、燃えないごみ、いずれも減少しており、主な理由として次のことが考えられます。

- ①資源ごみの分別収集 ②指定袋の導入 ③持ち込みごみの有料化 ④コンポスター等による生ごみ処理容器的普及 ⑤ごみに対する関心の高まりなどです。

## 資源ごみの収集状況

(単位：トン)

	紙類	鉄・アルミ類
4月	117	24
5月	53	26
6月	37	34
7月	66	32

資源化率は、4月〜7月の平均で6・9%となっています。

## むしろかえりませんか？

### 資源ごみの分別

4月から始まった資源ごみ収集。ごみステーションに取り残される代表的な例は、資源ごみ（鉄・アルミ類）を入れた袋の中にプラスチックやビン等が混入しているケースです。

プラスチックやビン類は、現段階では資源ごみ収集の対象になっていません。これらが混入していると再資源化がむずかしいのです。取り残された「ごみ」は、ごみステーションを管理している町内役員の方に、精神的にも労力的にも大変な迷惑をかけています。資

源ごみ（鉄・アルミ類）を入れた袋の中には、絶対にプラスチックやビン類などを混入しないでください。

鉄・アルミ類の収集には、それを入れてある袋の中に異物が入っていないか、一つひとつの袋を開けて確認しています。

また、空き缶の中に残汁や残物が入っていると、特に夏場は悪臭を放ち、ステーションの近くの人に迷惑をかけます。

## モデル地区を設定しカゴを設置

資源ごみ（鉄・アルミ類）の収集作業の効率化や悪臭対策などのために、今秋をめどにモデル地区を設定し、カゴを設置します。この活用状況などをみて、徐々に全市へ広めていく計画です。今後モデル地区の選定や関係町内との話し合いが必要となりますが、詳細は後日市報でお知らせします。

4か月経過した状況などについてお知らせしましたが、市民一人ひとりの一層のご理解とご協力をお願いいたします。

■ 問い合わせ  
保健衛生課環境衛生係  
(☎57-3111内線145)へ。

# 街が生き暮しがはずむ下水道

▼9月は下水道促進月間です▲

私たちは、毎日たくさんのお水を  
使い、汚れた水を川に流していま  
す。下水道は汚れた水をきれいに  
し、環境を守るための施設です。

国は毎年9月10日を「全国下水  
道促進デー」とし、下水道への理  
解と関心を深め、その普及と活用  
を図っています。そこで、市でも9  
月を「下水道促進月間」として下  
水道への理解を深めてもらいます。

市では、昭和58年から中央第一  
処理分区、中央第二処理分区、川  
治処理分区と、順次供用開始を行  
ってきました。しかし、地域の中  
には何らかの理由で、まだ接続し  
ていない家庭があります。下水道  
は、地域全体の人から接続してい  
ただかないと効果がありません。

住みよい環境づくりのため、一  
日でも早く下水道に接続してい  
ただく必要があります。

●水沢地区公民館でキャンペーン  
■とき 9月8日(金)

午後5時～6時

■内容 ビデオ上映、空くじな  
しのスピード抽選会、相談コー  
ナー、便器の展示会など

■問い合わせ 下水道課(☎521-  
7441)へ。

## ■下水道接続状況

(平成7年7月31日現在)

	対象棟数	接続棟数	普及率
中央第1処理分区	2,553	2,418	94.7%
中央第2処理分区	1,658	1,457	87.9%
川治処理分区	1,152	607	52.7%
合 計	5,363	4,482	83.6%
吉田農業集落排水	380	332	87.4%

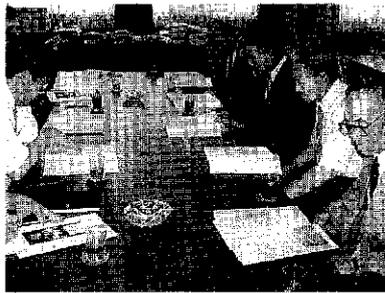
## 7年度下水道排水設備 工事責任技術者

(受験講習会・認定試験)

家庭から出る汚水を下水道管に  
接続するための工事は、認定試験  
に合格し、登録を受けた責任技術

## 市長が信濃川の 維持流量増について要請

8月4日、本都市長は市の信濃  
川愛護組合等連合会(山田正吉会  
長)の役員と建設省信濃川工事事  
務所を訪れ、所長に要望書を提出  
し、信濃川の維持流量の増や環の  
新設、水利権の確保、河川改修事  
業等の促進などについて昨年に引  
き続き要請しました。



要望書を説明する本都市長

## ■日時・会場・費用

	日 時	開催地	費用
受 験 講 習 会	11月10日(金) 13時	長岡市	5,000円
	11月6日(月) 16時	上越市	
	11月7日(火) 30分	新潟市	
認 定 試 験	11月19日(月) 10時 11時30分	新潟市 長岡市 上越市	3,000円

■問い合わせ 下水道課へ。  
(土・日曜日除く)

者のいる指定工事店でない施工  
できません。資格を新たに取得し  
たい人は申し込みください(申込  
書は下水道課にあります)。

■受付期間 9月11日(月)～22日(金)

## インターハイ男子空手個人型で準優勝

入田太君(十高3年)高校生活有終の美

8月2日(水)から4日(金)まで、岡  
山県津山市で開催されていた全国  
高校総合体育大会(インターハイ)  
の男子空手個人型で、入田太君(十  
高3年)が準優勝しました。

入田君は、予選Cブロック  
を5位で通過。準決勝ではブ  
ロック1位で決勝に進みまし  
た。決勝では、8人中最後の崎  
山君(春の選抜準優勝)の演  
技が終るまでは一位に立って  
いました。惜しくも0・4ポ  
イント差で優勝は逃しましたが、  
準優勝と合わせ全日本高校代表選  
手の一人としても指定されました。  
今後は大学に進学して、空手を  
続けたいとしています。



切れ味鋭い入田君の演技

## 大好き十日町会第5回少年野球交流大会

赤山カージナルス(埼玉県)が初優勝

8月12日(土)、笹山野球場とサン  
スポーツランドを会場に行われた  
第5回少年野球交流大会で、埼玉  
県越谷市から出場した赤山カージ  
ナルスが接戦の末、初優勝を飾り  
ました。

第5回目を迎えた今回は、市内  
から3チーム、市外から7チーム  
を迎えて行われました。

決勝は、昨年度優勝の中条龍王  
と赤山カージナルスとの間で争わ  
れました。前半リードされた中条  
龍王が最終回に7対7の同点に追  
いつき、延長戦に入りましたが決  
着がつかず、最後はエキストラゲ  
ームで赤山カージナルスが優勝し  
ました。



最終回、中条龍王の猛反撃

# Talk<sup>®</sup>とく

●みんなの声●

今回のテーマは「夏バテ解消・予防法」。夏から秋への季節の変わり目は夏の疲れが出る時期です。寄せられたご意見、投稿をご紹介します。

9月25日号のテーマ

「生涯スポーツ」

秋はスポーツをするのにもって来いの季節。あなたが普段から取り組んでいるスポーツを、ぜひご紹介ください。

◆投稿される人へ 投稿は、はがきや来庁、各地区公民館などに設置してある「市長への手紙」などいずれの方法でも構いません。内容がテーマに関係のないものであってもお受けします。また次回のテーマも募集中です。なお、誌上匿名は構いませんが、お名前、住所、電話番号だけは明記してください。

- 送付先 企画人事課広報広聴係  
〒948十日町市千歳町3-3  
☎57-3111内線213
- 締め切り 9月11日(月)

## エアロビで夏バテ知らず



柳 雅江さん  
(寿町3)

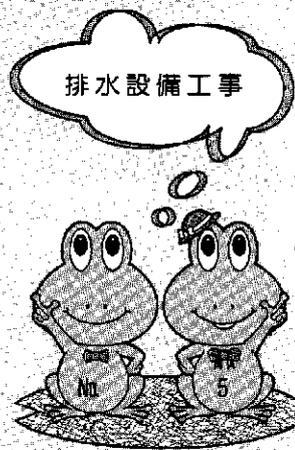
特に夏バテ解消法とか、予防法というわけではないのですが、総合体育館のエアロビクスダンスに参加することを勧めます。汗がジュワツと出た後は、体がスツキリし、気分もスカッとします。総合体育館の広い床の上で、小さい子供からご年輩の方まで大勢の人たちが和気あいあいとエアロビクスを楽しんでいます。  
私は七月から参加しています。

去年の十月にUターンし、さものの営業をしています。出張が多く、疲れが残ることがあります。体力が落ちてきたなあと感じ、「これではいけない、なんとかしなければ」と思い、友人と参加するようになりました。総合体育館の利用料が一回二百円と安いのも総合体育館を利用する魅力の一つ。東京のスポーツクラブは月会費が一万円とか、入会金も百万円とかあって、高いですもんね。  
八月はエアロビは休み、九月から第二期が始まります。八月はゴルフの打ちっぱなしに足を運んでいます。運動で汗を流しているので、夏バテしないのかもしれないね。



エアロビでいい汗かいて  
リフレッシュしてみませんか

※エアロビクスとは、日本語にすると有酸素運動というものです。比較的強度が小さい運動を長時間やることにより、心拍数が上がり、血液循環が良くなります。酸素を多く取り込むことにより、毛細血管の働きが活発になり、脂肪の燃焼を促進します。



### 下水道課です

- 排水設備工事について  
排水設備の工事費は皆さんの負担です。工事の内容は、次のようなものが考えられます。
- ◆汚水マスの設置  
起点、曲り、集合点などに直径十五cmまたは三十cmの汚水マスを設け、維持管理が適切に行えるようにします。
- ◆排水管の布設  
汚水マスの間を直径十cmの塩化ビニール管で結びます。上流から下流へ二、三%のこう配で布設します。
- ◆くみ取り便所の改造  
今までの便器は、水洗便器に交換していただきます。さらに、水道配管工事が必要になります。
- ◆既設便槽、浄化槽について  
これまでの便槽・浄化槽はくみ取り後、清掃を行います。

消毒して砂埋めします

平成六年度平均工事費

へ一般家庭の場合

くみ取り便所からの切り替え	六十八万円
浄化槽からの切り替え	四十八万円

※大工事、左官工事、消費税は含まれていません

●融資制度について

上限七十万円、年利三、五%の融資制度があります。

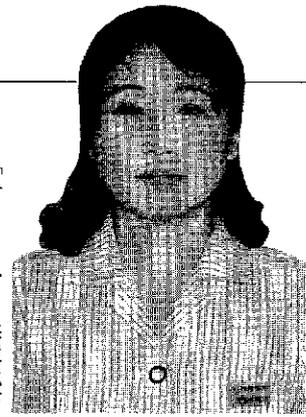
●指定工事店について

排水設備工事及び修繕工事は市の指定工事店でなければ施工することができません。

現在三十九社あります。

このコーナーで、知りたいこと、連載してほしいことがありましたら、ご連絡ください。

# 快食、快眠で夏バテ解消



波形千恵子 さん  
(十日町市保健婦)

「暑さ」は、自然環境が体と与えるストレスのうちで、最も強いものと言われます。このストレスに対する体の反応が夏バテです。「だるい」「疲れる」といった経験はだれにもあります。夏バテの原因はストレスだけでなく、食欲が落ちて栄養が摂れないということが、夏バテに拍車をかけています。少し面倒な話ですが、夏バテすると、そのストレスで体の中の

「暑さ」は、自然環境が体と与えるストレスのうちで、最も強いものと言われます。このストレスに対する体の反応が夏バテです。「だるい」「疲れる」といった経験はだれにもあります。夏バテの原因はストレスだけでなく、食欲が落ちて栄養が摂れないということが、夏バテに拍車をかけています。少し面倒な話ですが、夏バテすると、そのストレスで体の中の

たんぱく質がたくさん使われます。にもかかわらず、食欲が落ちて十分なたんぱく質が摂れないといった悪循環が大きく体調を崩すことになりま。す。「だるい」「疲れる」が始まったら「もっと休め」の赤信号ですので、注意してください。それでは、どんな生活をしたらい

二つ目は、ストレスをためず、良く眠ることです。「夜遅くまでお酒を飲んでい」とか「朝弱くて起きられず、夜更かしの習慣がある」「暑くて眠れず、クーラーをつけて寝るのも風邪を引く心配がある」といった人は、生活リズムを立て直し、リラックスして眠れる努力をしましょう。

## 健康方相談は

あなたの市の保健婦へ

# 青春 ネットワーク

No.5

湯沢 真生 さん

(西野歯科医院勤務・23歳)

祭りが大好き。特に子供のころの「諏訪まつり」では、期間中絶えることのない笛の音や太鼓の音に誘われて、近所の友達と一緒に、宮下俄を追かけたことを思い出します。今年から名前が「十日町おまつり」に変わり、ちょっと寂しい気がします。

仕事は歯科助手。人との触れ合いに興味があったことと、両親の勧めで、この仕事を選びました。子供からお年寄りまでの患者さん。年齢に合わせた対応を心がけています。受付が中心なんです。治療の忙しいときは、先生の補助をすることもあります。職場の人とも良い人に恵まれ、充実した毎日を送っています。

近ごろ少々運動不足がみか。何かスポーツをしたいのですが、おっくうですね。今は、ドライブに興味があります。休日、父の車を借りて六日町や湯沢へ出かけているんです。

私にとって青春ですか。ん、もう過ぎてしまったような気がするけど…(笑)、悔いのない人生を精一杯送ることかな。

※「真心込めた生き方をしたい」と語る湯沢さん。次回は南雲貴史さんを紹介し



〒104 東京都中央区銀座4の10の12  
銀座サマリヤビル5階  
☎ 03 3546-7230 (FAX兼)

## 北越北線開通への期待 東京でも高まる

冷夏の予測から、一転して猛暑が続いています。日本一の「こしひかり」の作柄には大きな期待が寄せられていくようです。さて、当事務所にも北越北線スーパー特急停車の署名がたくさん寄せられました。先般の大好き十日町会と地元出身者との懇談会や、十高同窓会東京支部(渡邊一男支部長)運営委員会の席で署名を呼び掛けていただいた成果です。北越北線開通への期待が、日毎に高まりを見せています。東京在住の地元出身者の思いも、地元と同じです。

最近、交流という言葉が盛んに言われます。北越北線やリゾート開発、文化活動の活性化などは、この交流人口の増加に大きな役割を果たすことは、間違いありません。もちろん、交流を支える鍵は、そこに住む人の意識の高まりでしょう。

下条地区と日野市の交流は、私たちにそのことを教えてくれます。先般、国上庁地域間交流推進本部を訪問し、全国の先進事例などを聞いてきました。例えば疎開が取り持つ縁など、交流にはユニークさも必要です。先ずは、ハートが大切ということになるようです。

情報が氾濫している時代ですが、大都市住民の皆さんは、総じて情報不足であり、観光や特産品などに限られた情報しか知らないようです。地方の生活というトータルな情報を提供する必要がある。地方への企業移転の場合なども、情報不足による不安が優先してしまいうようです。

当事務所としても、市の知名度アップを図るときは、雪国文化、着物文化への理解や興味をもってもらうことも、重要ではないかと考えています。

# 寄付ありがとう

8月15日届け出分まで(敬称略)

- ◆地域福祉基金へ＝川崎芳夫(田中町西・香典返し50,000円) 中条農協同窓会(46,800円) 市役所千歳会(20,000円) 川泉お客様一同(5,651円)
- ◆社会福祉事業へ＝岡村建治(北新田2・1,000円) 実業高校S40年卒業生一同(22,607円) 勝又薬局お客様一同(2,752円)
- ◆羽根川荘へ＝中条会(10,600円) 仲好会(9,700円) 東部老人クラブ(3,100円) 小泉老人クラブ(2,800円) 杉の子老人クラブ(2,600円) 洗心会(2,900円) 姿老人クラブ(2,300円) 川治老人会(4,740円)
- ◆平和基金へ＝総合生協十日町地区家庭班平和部会(120,000円) 「この子たちの夏」十日町地区実行委員会・十日町おやこ劇場(303,679円)

## どんぐりたちのゆうべ

よみかかせの会「どんぐり」では、今年も影絵を行います。ご家族でぜひおいでください。

- とき 9月9日(土)午後7時～
- ところ 十日町市公民館
- 内容 影絵「やまんばとおふだ」、パネルシアターなど。
- 問い合わせ 十日町市公民館(☎57-5011)へ。

## 国保の保険証が変わります

～9月1日から「さくら色」の保険証に～

現在使用している「空色」の被保険者証は、8月31日で使えなくなります。9月1日からは、「さくら色」の被保険者証を使わないと保険診療が受けられなくなります。

新しい被保険者証は、市政事務嘱託員さんを通じて8月31日までにお渡しします。使えなくなった被保険者証は、各自で焼却してください。また、⑤の被保険者証を受け取った人は、在学証明書を必ず提出してください。ただし、今年の4月1日以降に提出済みの人は、提出の必要はありません。

■問い合わせ・提出先 保健衛生課 国保係(☎内線143・144)へ。

## Uターン就職を応援します

新潟県、ハローワーク、市では、Uターン就職希望者の登録を行っています。登録者には、企業情報、求人情報や生活関連情報の提供をするほか、就職相談や東京で年2回行うYOUターン就職フェア(面接会)の案内も行います。また、Uターンした人が、Uターン後3年以内に持家住宅を取得する場合、低利で利用しやすい「オアシス新潟定住促進マイホーム取得資金貸付制度」があります。

■問い合わせ ハローワーク十日町(☎57-2407)へ。



おまちしてます  
おじゃまします

## 暖だん和室

9月は20日(水)です

時間 午後2時～4時  
(先着2組、1組50分)

会場 市長室

申し込み 9月11日(月)までに企画人事課広報広聴係(☎内線213)へ。  
※市長が皆さんの所へ出かけて話し合う「おじゃまします暖和室」は随時受け付けています。

## 信濃川の増水にご注意

JR信濃川発電所では、宮中取水ダムから小千谷市千谷島までの信濃川沿岸にダム放流警報用サイレン・スピーカーを設置してあります。ダムから水を放流するときは警報しますので、早目に安全な場所に退避してください。

次のようなときは、増水が早いので特に注意してください。

- ▶台風などによる集中豪雨で河川が増水し、ダムから放流するとき。
- ▶発電所の設備が故障し、調整池(浅河原・山本・新山本)の余水路から放流するとき

子供たちだけの川遊びは非常に危険です。危険な遊びを見かけたら一声注意して、子供を水の事故から守りましょう。

## ゴゴゴ ぼくぼく線 ④

北越急行(株)  
普通電車の製作を発注!

(地域開発室)

この電車は、ワンマン運転仕様で、両端に運転台があり、1両または2両編成で運行されます。

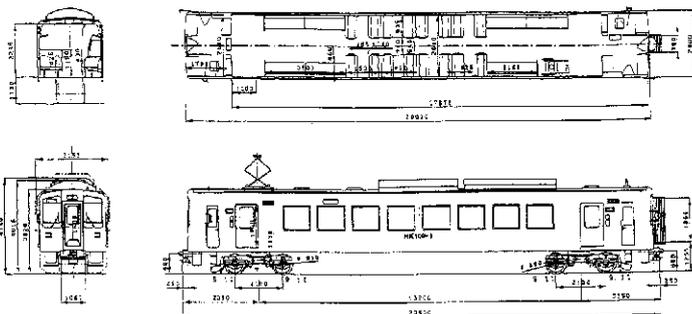
出入口は、片側2か所で側引戸方式で半自動となっています。

室内は、冷暖房が完備され、腰掛けは2列配置のクロスシート、出入口付近はロングシートです。

また、運賃表示器、整理券発行器、自動放送装置などの各種ワンマン機器を備えています。

性能は、VVVFインバータという制御装置を使用し、加速性能の向上を図るとともに耐寒、耐雪にも優れた車体となっています。

☆定員…133人  
☆座席定員…61人  
☆最高時速…110km



へ車両型式図

### 《マイレールぼくぼく線クイズ⑥》

★ぼくぼく線には、いくつの駅ができてしまうか。

- (1) 6駅 (4) 12駅
- (2) 8駅 (5) 14駅
- (3) 10駅

正解は9月25日号

家庭での話し合いを

地震が起きたときのために、各家庭で、夜間対応も含めた話し合いをしておきましょう。

- ①地震時の各自の役割
- ②離れ離れになった時の連絡先や避難場所の確認
- ③消火器の使用法 など

新潟県立盲学校をご存知ですか

盲学校への入学基準は、めがねをかけての視力が0.3未満、または視野や視機能に障害のある人です。

■盲学校の部・科目・教科等

部	科	教	科	等
小学部・中学部		一般の小学校、中学校と同じ教科で学習内容も同じです。		
高等部	普通科	一般の高校の普通科と同じ教科を勉強します。		
	保健科	あんま、マッサージ、指圧師の資格を取得するための勉強をします。一般の高校の実業科と同様に普通科の勉強もあります。また、30代、40代の人でも埋療科の学習をしています。		
部	専攻科	あんま、マッサージ、指圧師とはり師、きゅう師の資格を取得するための勉強をします。		

盲学校で学習する場合、授業料や教科書等の費用は国の補助があるのでほとんどかかりません。

■問い合わせ 社会福祉事務所授課係 (☎内線131・132) へ。

現況届は誕生月の末日までに

現況届は、年金を受けている人が引き続いて年金を受ける権利があるかどうかを確認するために、年1回提出していただくものです。

年金を引き続き1年以上受けている人には、誕生月の初めころに、社会保険庁から現況届の用紙(ハガキ)が送られます。この現況届の用紙に年金を受けている人及び加算額対象

の人の住所・氏名を記入し、押印したうえ市民課で証明を受け、切手を貼って投函してください。

現況届が提出されないと、年金の支払いが停止されたり、遅れたりしますので、必ず提出してください。

■問い合わせ 市民課年金係 (☎内線151) へ。

国民年金保険料の納め忘れはありませんか

保険料を納め忘れていると、病気や事故に遭っても障害基礎年金や遺族基礎年金が受けられなくなったり、将来、老齢基礎年金が受けられなくなることもあります。例え、受けられても未納期間があると年金額が少なくなりますので、納期限までにきちんと納めましょう。

妻有郷に息づく信濃川ロマンコンテスト

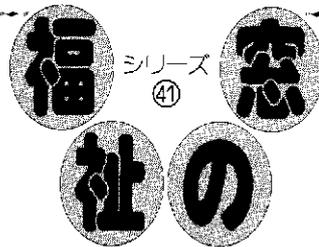
■部門 ①「ふるさとの川絵画コンテスト」…小学生対象▶あなたの好きな川を描いてください。4ツ切り画用紙。たて・よこの使い方は自由。簡単な説明文添付 ②「ふるさとの川作文・詩コンテスト」…中学生対象▶400字詰原稿用紙3枚以内。ふるさとの川の思い出や美しさ、川への夢など、内容は自由 ③「川と親しむフォトコンテスト」…高校生・一般対象▶キャビネ版のカラープリント及び白

納め忘れや手間を省くために銀行や農協等、金融機関の口座振替制度をお勧めします。

経済的な理由や病気、災害等で現在は納付が困難なときは、申請免除という制度もあります。未納のままにしておくのは絶対不利です。

■問い合わせ 市民課年金係へ。

黒プリント。簡単な説明文添付  
 ■応募規定 ①妻有郷(十日町市、中魚沼郡、松代町、松之山町)を流れるふるさとの川を題材にしたもの ②一人何点でも応募できます ③未発表のもの ④入選の著作権は主催者に属します ⑤応募作品は原則として返却しません  
 ■申し込み 応募票(社青年会議所にあります)を記載し、9月15日(金)までに(社)十日町青年会議所ロマンコンテスト係(本町3・十日町商工会議所内☎57-5111)へ。



■問い合わせ 三好園デイサービスセンター ☎56-2106

三好園デイサービスセンター

今回から3回シリーズで三好園デイサービスセンターを紹介いたします。

特別養護老人ホーム「三好園」は、昭和63年4月に開設、そして10月にデイサービスセンターが開設しま

した。センターは、おおむね65歳以上の人、在宅のねたきりや痴呆性、体が虚弱なお年寄りや身体の不自由な人たちをセンターへ送迎し、入浴、給食、日常動作訓練などのサービスを行っています。人口の高齢化とともに利用者も年々増加し、昨年4月、新規事業、痴呆性老人を対象とする「E型」を加え、移設拡大してオープンしました。

今年6月からは、新規事業、訪問給食(配食)サービスも開始しました。

●事業内容  
 老人デイサービスセンター「B型」  
 利用人員は一日おおむね15人以上です。  
 新規事業の訪問給食サービスの対象は、おおむね65歳以上の一人暮らし老人、老人のみの世帯、老人と児童のみの世帯及び障害者のいる世帯などで、心身が脆弱等で調理が困難な世帯です。現在下条、中条地域を対象に一日20食のサービスを行っています。

老人デイサービスセンター「E型」

痴呆性老人を対象とし、家庭の状況を勘案した上で毎日でも受入れる体制づくりに心がけ、一日おおむね8人以上の利用人員です。

◎平成6年度事業実績状況

登録者数	216人
利用延人数	115人
一日平均数	20.9人
介護者教室	13回
受講者数	410人

平成7年度には、7月実績で一日約25人の利用状況となっています。

## 骨粗しょう症予防受診者募集

～'95健康づくりフェア同時実施～

骨量検査を実施し、骨粗しょう症の理解と生活改善を考えるきっかけにするため、モニターとしての受診者を募集します。

- とき 9月24日(日)
- ところ クロス10
- 対象者 20歳以上の女性
- 定員 100人(先着順)
- 受診料 無料
- 申し込み 9月11日(月)までに保健衛生課保健衛生係(☎内線141・142)へ。

## がん予防講演会

たくさんの皆さんのご来場をお待ちしています。

〈日程〉

地区	月日	会場
吉田地区	9月7日(木)	南鏡坂集会所
川治地区	9月14日(木)	城之古公民館
新座地区	9月26日(水)	新座コミュニティセンター
下条地区	10月18日(木)	上新田公民館

- 問い合わせ 保健衛生課保健衛生係へ。

## いじめ・子供の人権 などご相談ください

子供の人権問題に対する取り組みを強化するため、子供の人権専門委員(子供人権オンブズマン)制度が発足しました。いじめなど困ったことがあったらご相談ください。

- 問い合わせ 長岡人権擁護委員協議会子供の人権専門委員(子供人権オンブズマン)金子典子(☎0258-32-8300)または堀良作(☎0258-72-2771)へ。

## 働きたい女性のための ワープロ講習会

- とき 10月2日(月)～11月20日(月)までの毎週月・水・金 午前9時30分～午後3時30分
- ところ 魚沼地域職業訓練センター(六日町西泉田)
- 定員 20人
- 受講料 3,000円程度(教材費)
- 申し込み 9月4・8・11・18日(月・金)の午前9時～午後4時までに魚沼地区婦人就業援助相談室(六日町八幡・六日町公共職業安定所内☎0257-72-3157)へ。

## 公営住宅入居者募集

- 谷内丑市営住宅(鉄筋コンクリート3階建)
  - ▶募集 1戸(6畳2室、5畳1室、DK)
  - ▶家賃 25,700円
- 申し込み 9月7日(水)までに建設課建築住宅係(☎内線274)へ。

## 第23回 皇居勤労奉仕団募集

- とき 平成8年6月下旬(5日間)
- 定員 45人(先着順)
- 費用 70,000円程度
- 申し込み 9月30日(土)までに小林由直(☎57-5392)、村山正弘(☎55-2312)または柳善治(52-4608)へ。

## 楽しもうスポーツ・つくりよう健康(総合体育館内 ☎52-4377)

### 8月 おもなスポーツ行事予定

期日	行事名	会場	主催・主管
	青少年ホーム文化スポーツ交流会	総合体育館ほか	青少年ホーム
3(日)	地区体協親善野球大会	信濃川運動公園野球場	体育協会
	ライオンズクラブ杯ゲートボール大会	水沢ゲートボール場	ゲートボール連盟
2・3(土) (日)	野球連盟24時間野球大会	サンスポーツランド野球場	野球連盟
	日新火災杯バレーボール大会	総合体育館	バレーボール協会
	妻有一輪車大会	陸上競技場	青年会議所
10(日)	孫六杯レディス大会	信濃川運動公園庭球場	ソフトテニス連盟
	秋季市長杯ソフトボール大会	信濃川運動公園野球場	ソフトボール協会
	十日町オープンシングルス大会	サンスポーツランド庭球場	テニス協会
10(日)	野球秋季大会	市内球場	野球連盟
12(日)	J A 年余友の会ゲートボール大会	信濃川運動公園野球場	J A 十日町市
17(日)	スポーツ少年団剣道大会	総合体育館	剣友会
18(日)	秋季中越地区陸上大会	陸上競技場	陸上競技協会
23(土)	長距離カーニバル	陸上競技場	陸上競技協会
24(日)	川中新開店杯バレーボール大会	総合体育館	バレーボール協会
	野球知事杯県大会	雄山野球場	野球連盟
28・29(木) (金)	全国高校サッカー選手権大会	陸上競技場	サッカー協会
29(金)	市長杯争奪ゲートボール大会	水沢ゲートボール場	ゲートボール連盟
30(土)	日立サッカー・スクール	陸上競技場	サッカー協会

### 9月の無料開放日は28日(木)

- 受付期間 9月1日(金)～18日(月)
- 抽選日(許可証交付日)9月20日(水)

## ほのぼの福祉写真展作品募集

ほのぼのとしたお年寄中心のふれあい写真、お孫さんとのほほえましいスナップ写真、三世代が睦み合っている写真などをお待ちしております。

- 応募資格 制限はありません。
- 応募方法 ①未発表のもので、一人3枚まで ②サイズはカラーで2L(11.9cm×16.9cm) ③作品の裏面に応募票(福祉事務所にあります)を貼ってください。
- 作品展示 9月23日(土)、24日(日)に行われる健康づくりフェア・市民福祉まつり会場(クロス10)に展示します。作品の返却はしません。
- 申し込み 9月8日(金)までに社会福祉事務所高齢福祉係(☎内線135・136)へ。

## 体力づくり運動推進地域事業

～'95体験ヘルシーミニウォーク～

- とき 9月24日(日) 午前8時30分集合
  - 申し込み 9月21日(木)までに総合体育館へ。
- ※詳細は、市報9月10月号に掲載します。

## トレーニング&フィットネス 第2期開始

第2期は9月5日(水)より開始します。種目は第1期と同じく  
火曜午前 エアロビクス  
水曜夜間 トレーニング教室  
木曜夜間 エアロビクス  
トレーニング相談  
となっています。

## 第28回 少年野球大会の結果

8月5日(土)、6日(日)サンスポーツランド野球場ほかにおいて19チームが参加し、熱戦が繰り広げられました。大会結果は次の通りです。

- ▶優勝: 中条龍王
- ▶準優勝: ウッドローズ

	1	2	3	4	5	計
龍王	5	2	5	0	2	14
ウッドローズ	0	1	0	0	0	1

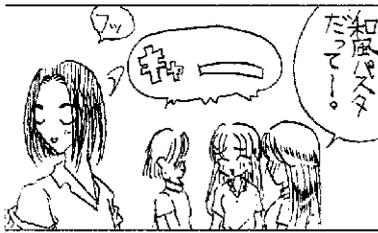
ご利用ありがとうございます  
市民プールは8月31日で閉場します

## 中高年のハイキングクラブに入会しませんか

初心者大歓迎。ハイキングは毎月1回、平日日帰りの計画です。 ■第1回例会 9月7日(木)午後7時～ ■ところ 公民館本館 ■問い合わせ 十日町登山クラブ代表樋口靖(高田町3西・☎37-4226)へ。電話は午後7時以降にお願います。

# キザな彼

十高マン研



## 相談コーナー

- ① 定例行政相談 9月8日(金)
- ② 交通事故相談 9月11日(月)
- ③ 巡回内職相談 9月22日(金)  
午前10時～午後3時  
会場：市民相談室
- ④ 高齢者職業相談  
毎週月曜日～金曜日  
午前9時～午後4時  
会場：高齢者職業相談室

## おもちゃ図書館

- とき 9月7日(木)・21日(木)  
午前9時30分～11時30分
- ところ 勤労青少年ホーム
- 問い合わせ 社会福祉事務所福祉係(☎内線134)へ。

## 物産コーナー休業します

クロス10では、物産ホールの棚卸しのため、8月31日(木)物産コーナー及び喫茶コーナーを休業します。  
なお、食事及び貸館については平常どおり営業します。

## テレホンサービス

- ☎十日町市観光情報 ☎57-0500  
初秋の観光情報
- ☎くらしのダイヤル ☎025-285-7000  
9/4～11 お年寄りを消費者被害から守りましょう  
9/11～18 消費生活相談事例～S F商法(催眠商法)で契約したが体に合わない遠赤外線入り布団～  
9/18～25 クーリングオフは必ず書面で  
9/25～10/2 備えておきたい非常食

## 無料調停相談会

日本調停協会連合会、新潟県調停協会連合会及び十日町地区調停協会では、無料調停相談会を開催します。

- とき 9月19日(火)  
午前10時～午後3時
- ところ 市民会館
- 相談内容 ①交通事故による損害賠償などについてのもめごと(加害者、被害者を問わず) ②宅地建物の貸し借りなどに関するもめごと ③農地や山林などに関する境界その他のもめごと ④売掛代金の取り立てなど商売上のもめごと ⑤金銭の貸し借りなどに関するもめごと ⑥夫婦や親子、兄弟、嫁姑、その他家庭内や親族間のもめごと ⑦相続についてのもめごと
- 問い合わせ 十日町簡易裁判所(☎52-2086)へ。



## むし歯のないよい歯の子

7月の3歳児健康診査を受けた子43人

よい歯の子	住所	保護者
樋口 瑞希	稲荷町西	明
関谷 則子	(新宮1)	今朝雄
富井 岳	(馬場1)	高志
村山 幸	(太子堂)	芳矢
鈴木 真史	(錦町)	宏
斉藤 志恵	(丸山町)	久雄
樋口 愛美	(高田町4)	秀雄
関口 健太	(寿町2)	修
田口 梨花子	(中町本通り)	重雄
上野 遼	(北新田2)	亨
内藤 舞	(春日町3)	敦
伊沢 友博	(高田町2)	孝
斉木 美咲	(学校町2)	秀夫

## ゆずりますすってください

\*消費者協会(商工観光課☎内線231)へ。

品名	規格	希望価格
ソフトクリームフリーザー	3杯電動 木箱付	10万円位
キウイ	雄株	無料
自転車	婦人用	相談で
フロガマ(シャワー付)	バランス型 フロガマ	"
子供用自転車	小1位まで	"
ふとん乾燥機		"
2段ベット		"
バインダー	クボタ	1万円位
ゆずってください……		
ビデオデッキ		相談で
ベビーベッド		"
洗濯機	二槽式	"
小型テレビ		"
刈払機(草)		"

## 無料法律・行政相談

- 〈無料法律相談〉  
弁護士による法律相談を行います。法律関係の問題でお悩みの人は、お気軽にご利用ください。
- とき 9月7日(木)  
午後1時30分
- ところ 市役所市民相談室
- 相談員 真野覚弁護士
- 〈無料法律・行政合同相談〉  
行政相談週間行事の一つとして、無料法律相談と連携して行政相談を行います。
- とき 9月21日(木)  
午後1時30分
- ところ 中条地区公民館
- 相談員 小林彰弁護士  
高橋輝雄行政相談員  
高橋モト "
- 申し込み 電話で市民課(☎内線150)へ予約してください。多数の場合は先着順となります。

## 9月「子供映写会」

- とき 9月9日(土)午前10時～
- ところ 青少年ホーム
- 内容 ジャングル大帝～冒険～、いじわる狐ランボーの勇氣、月の峰の狼
- 入場料 無料
- 問い合わせは 少年育成センター(57-8918)へ。

お知らせコーナー 市役所は ☎57-3111

## 9月乳幼児健康診査

事業名	期日	受付時間	対象児
3歳児健診 〔3歳6か月児が対象です〕	13日 (水)	午後1時10分～1時45分	4年3月生まれの幼児
1歳6か月児健診	28日 (水)	午後1時10分～1時45分	6年3月生まれの幼児
4か月児健診 ならびに 育児学級	27日 (水)	午後1時10分～1時30分	7年5月生まれの乳児
2歳6か月児 身体測定	19日 (火)	午前9時10分～9時30分	5年3月生まれの幼児
10か月児 身体測定	20日 (水)	午前9時30分～10時30分	6年11月生まれの乳児 〔該当する乳児は必ず参加〕

会場は保健センターです

- ※1歳6か月児、3歳児健診の幼児は、歯科健診があります。歯をきれいにみがいて来て下さい。（3歳児健診は尿検査もあります）
- ※4か月児健診に来られない人は、小児がん（神経芽細胞腫）尿検査セットを保健衛生課に取りに来て下さい。
- ※平成4年4月生まれの子の保護者へ  
3歳児健康診査では視聴覚検査を実施します。10月の健診対象者に検査セット等を送付しますので、9月18日を過ぎても届かない人は、保健衛生課保健衛生係まで連絡して下さい。

## 9月の健康相談

会場	期日	時間
保健センター	4・18・25日の月曜日	午前9時～午後4時
中条地区公民館	1日(金)	
就業改善センター	14日(水)	午前9時～11時30分
山谷集会所		午後1時30分～4時
克雪センター	21日(水)	午後2時～4時
水沢地区公民館	22日(金)	午前9時～11時30分
平成園		午後1時30分～4時
下条地区公民館	22日(金)	午前9時～午後4時
川治地区公民館	26日(火)	

※血圧が心配、食事療法を知りたい、心に悩みがあるなどの人は、どうぞご相談を！  
※健康手帳をお持ちの方はご持参ください。

## 献血車

- 受付時間 午前10時～正午（成分献血は11時まで）、午後1時～3時（成分献血は4時まで）
- ◆全血献血  
19日(火)（午前） 榊丸山工務所  
"（午後） 織物組合加工部  
24日(日)（終日） クロス10
  - ◆成分献血  
20日(水)（終日） 市役所
- ※成分献血は、事前に保健衛生課保健衛生係に申し込みください。所要時間は約60分です。

## 三種混合(百日ぜき・ジフテリア・破傷風) 二種混合(ジフテリア・破傷風) 予防接種が始まります

- 1期に該当する幼児 昭和63年6月1日～平成6年2月28日生まれで、未接種か1期1回しか受けていない幼児  
※百日ぜきにかかった幼児は、二種混合になります。受付に必ず申し出て下さい。
- 2期に該当する幼児 昭和63年6月1日～平成6年2月28日生まれで、1期が完了した幼

- 児（1期2～3回接種した幼児）
- 持参するもの  
※忘れると接種が受けられません。  
①母子健康手帳 ②印鑑 ③体温計 ④十日町市に住民登録していないときは、住民登録をしてある市町村で発行した「予防接種実施依頼書」をもらって来て下さい。
- 問い合わせ  
保健衛生課保健衛生係へ。

### ＜日程表＞

対象地区	1期接種月日 ※2期の幼児は受けられません			2期接種月日 ※1期の幼児は受けられます	受付時間 (いずれも午後)	接種会場
	1回目	2回目	3回目			
十日町	9月19日(水)	10月17日(水)	11月7日(水)	11月14日(水)	1:45～2:30	保健センター
中条				11月15日(水)	1:45～2:00	中条地区公民館
下条	9月20日(水)	10月18日(水)	11月8日(水)		2:45～3:00	下条地区公民館
水沢				11月16日(水)	1:45～2:00	水沢地区公民館
川治	9月21日(水)	10月19日(水)	11月9日(水)			
新庄・大井田・吉田	9月22日(金)	10月20日(金)	11月10日(金)	11月17日(金)	1:45～2:30	保健センター

※三種混合は1期3回、翌年追加1回、二種混合は1期2回、翌年追加1回の接種をします。1期、2期完了しない子は3期が受けられなくなります。必ず接種を受けてください。

## 忘れないで！ 住民健康診査

### ＜日程表＞

月・日(曜)	受付時間	対象地域	予定会場
9月1日(金)	午前9:00～11:30 午後1:00～4:00	加賀糸屋町、関口樋口町、七軒町、稻荷町1・2・3本通り 稲荷町3東・3北・3南・4・西、西本町1・2・3	保健センター
9月4日(月)	午前9:00～11:30 午後1:00～4:00	西寺町、千代田町、八幡田町、下川原町、宮・西・東、神明町 学校町1・2、田中町西・東・本通り、水野町	
9月5日(火)	午前9:00～11:30 午後1:00～4:00	諏訪町、上川町、川原町、若宮町 田川町1・2・3、島	
9月6日(水)	午前9:00～11:30 午後1:00～4:00	川治上町1・2、妻有町西1・2・東1、関根1・2、浅之平 川治中町、川治内後、川治下町1・2・3、谷内庄1	
9月7日(木)	午前9:00～11:30 午後1:00～4:00	城之占1・2・3・東町、高山2 谷内庄2、北新山1・2・3	
9月11日(月)	午前9:00～11:30 午後1:00～4:00	高山3・4、錦町1・2、桜木町、塚原町 美雪町1・2・3、春日町1・2・3、千歳町	
9月12日(火)	午前9:00～11:30 午後1:00～4:00	高田町4・5・6、山本町1・2・3 山本町4・5、河内町、寿町1・2・3・4	

※他の会場で受けられなかった人は、保健センターで受けてください。

## 9月の休日救急医

- ◆3日(日) 大島医院(川原町) ☎52-2957  
上村病院(中里村) ☎63-2111
- ◆10日(日) 川西町診療所(川西町) ☎68-2034  
津南病院(津南町) ☎65-3161
- ◆15日(金) 敬老の日 山口医院(下条中央通り) ☎55-2003
- ◆17日(日) 長山医院(津南町) ☎66-2877  
中条病院(北原) ☎57-3018
- ◆23日(土) 秋分の日 山口医院(袋田中) ☎52-2174
- ◆24日(日) 池田医院(本町西1) ☎52-2581